



INBAL celebra 73 años con presencia artística nacional y proyecto de actualización de sus políticas culturales

- Importante colaboración con los gobiernos estatales en el campo de la promoción de las artes, la educación artística y la preservación del patrimonio
- El 31 de diciembre de 1946 el gobierno federal expidió el Decreto de Creación del Instituto como organismo desconcentrado

Al cumplir este 31 de diciembre su 73 aniversario, el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (INBAL) ha fortalecido la presencia de sus compañías y agrupaciones artísticas, así como su quehacer institucional, a través de actualizar sus políticas culturales.

Asimismo, en colaboración con los gobiernos de los estados del país se promueve la investigación y la educación artísticas, además de la difusión del arte y la cultura.

Hoy el INBAL cuenta con seis grupos artísticos, cuatro compañías, cinco coordinaciones nacionales, cuatro programas de creación e innovación y una amplia infraestructura que consta de 13 teatros en los que diariamente se presentan obras de diversos géneros al igual que en los 18 museos y centros culturales. Como eje sustantivo de su vocación, el Instituto trabaja el tema del patrimonio del Siglo XX a través de su Centro Nacional de Conservación y Registro del Patrimonio Artístico Mueble; y en materia de educación artística es a través de sus cuatro escuelas de iniciación, 12 centros de educación y 15 escuelas de nivel profesional que desarrolla su labor.

Estas tareas permiten que las y los ciudadanos ejerzan sus derechos culturales a través de las políticas públicas implementadas en los programas y actividades que se presentan en recintos, foros y espacios diversos, y que a la vez gradualmente confluyen con los ejes transversales de igualdad, inclusión social y diversidad cultural que promueve el Instituto.





Programa de Inclusión Social, Diversidad e Igualdad

Con un enfoque de promoción y respecto a los derechos humanos se puso en marcha el Programa de Inclusión Social, Diversidad e Igualdad (PISDI-INBAL) para atender de manera prioritaria temas de derechos humanos y derechos culturales, así como acciones y protocolos enfocados a personas en situación de discapacidad, además de brindar asesoría interna y externa en materia de inclusión social en las artes a diversas entidades.

El programa *Funciones relajadas* fue creado con el objeto de brindar acceso a la oferta cultural del Instituto a personas con autismo y en condiciones de neurodesarrollo.

Dicho proyecto -el primero de su tipo en México- contempla funciones de teatro, danza, música y performance en distintos espacios del INBAL.

Durante la temporada de inicio, 315 personas, en su mayoría niños y niñas que no sólo asistieron a las funciones sino que además convivieron con los elencos de las Compañías Nacionales de Danza y de Teatro, así como con los integrantes del Ensamble del Centro de Experimentación y Producción de Música Contemporánea (Cepromusic).

Náhuatl y lenguaje en señas en el MPBA

El impulso a buenas prácticas encaminadas a establecer una mayor vinculación con la sociedad ha llevado a la implementación de herramientas de inclusión, las cuales desde este año inició el Museo del Palacio de Bellas Artes (MPBA) en el que se incluyen la proyección de videos en Lenguaje de Señas Mexicana y audios en lengua náhuatl con la traducción de información y cédulas de las obras como parte de las exposiciones.

Arte para todos

La política de inclusión social inició con la actividad de invitar a asociaciones civiles que atienden a adultos mayores, jóvenes, mujeres, así como niñas y niños en





vulnerabilidad para disfrutar de las actividades artísticas y culturales que ofrece la programación del Palacio de Bellas Artes, el principal recinto artístico del país.

Con esta acción fueron invitadas 6,560 personas, de 73 instituciones a funciones y actividades culturales, como los conciertos de la Orquesta Sinfónica Nacional (OSN), la temporada de la Compañía Nacional de Danza (CND), visitas guiadas para conocer el recinto de mármol, así como actividades literarias en la Sala *Manuel M. Ponce*.

En el marco del 85 aniversario del Palacio de Bellas Artes, el Instituto y la Autoridad del Centro Histórico de la Ciudad de México, con la participación de La Nana y el Museo Nacional de la Estampa, invitaron a vecinos de la colonia Guerrero para celebrar este acontecimiento con la realización de un mural comunitario que permanece plasmado en las bardas de avenida Hidalgo, Eje Central y calle de la Santa Veracruz.

Pasaporte del Arte para niñas y niños en museos del INBAL

El programa infantil generador de nuevos públicos, dirigido a niñas y niños de entre 6 y 12 años, Pasaporte del Arte, se realiza en colaboración con los diversos museos y recintos del mismo Instituto, así como espacios de valor artístico y arquitectónico de otras instituciones del gobierno y privadas.

Desarrolla principalmente visitas guiadas realizadas por actores profesionales caracterizados de personajes relacionados a la temática de cada emisión y cuenta con intérpretes de Lengua de Señas Mexicana (LSM) para niñas y niños con problemas de audición. Programa al que también se han inscrito niñas y niños con Síndrome de Down, discapacidad motriz o visual, trastornos del espectro autista, entre otras.

Durante el 2019 se realizaron dos temporadas del programa con la asistencia de 52,819 participantes en las mil 551 actividades de teatro, visitas guiadas, talleres, eventos de inauguración y clausura.





¡Leo... luego existo! y ¿Quieres que te lo lea otra vez? actividades en los estados

Ambos programas con actividades enfocadas al fomento a la lectura y dirigidas a público en general e infantil se llevan a cabo también al interior del país, en estados como: Coahuila, Guanajuato, Hidalgo, Estado de México, Michoacán, Puebla, Tabasco, Tamaulipas, Veracruz y Zacatecas. En la Ciudad de México se realiza una programación con la participación de más de 44 actores y actrices, entre ellos Alejandro Tommasi, Alberto Estrella, Francesca Guillén, Nuria Bages, Irma Dorantes, Lilia Aragón, Carlos Bracho, Astrid Hadad, Cecilia Toussaint, Manuel Ojeda y Tiaré Scanda, entre otros.

De enero a noviembre, el programa de *Lecturas en voz alta* que se presentó en 11 estados y 32 sedes tuvo una asistencia de 17,439 personas (incluyendo con discapacidad), y en la Ciudad de México sumó a 176 personas: 22 niñas, 24 niños, 38 mujeres, 34 hombres y 58 adultos mayores.

Colaboración con los estados

Durante el curso del año el Instituto suscribió gradualmente convenios de colaboración con la mayor parte de los gobiernos estatales para alentar y fortalecer la cooperación en materia de educación e investigación artísticas; registro, conservación y preservación del patrimonio artístico mueble e inmueble, y para estimular la creación y promoción de las artes a través del desarrollo conjunto de circuitos artísticos y la coproducción de obras en diversas disciplinas.

A la fecha, los gobiernos de los estados de Aguascalientes, Coahuila, Colima, Guerrero, Oaxaca, Chihuahua, Nayarit, Durango, Campeche, Quintana Roo, Chiapas, Tabasco y Tamaulipas, han iniciado un trabajo conjunto con el INBAL a través de diversos programas de promoción artística y de la Red Nacional de Investigación y Educación Artísticas (Rediartes).

Movilidad del quehacer dancístico

A través de diferentes agrupaciones, el quehacer dancístico nacional se organiza en tres ejes de acción: programación, formación y colaboración con los estados, lo que





ha fortalecido las políticas de inclusión y diversidad en esta disciplina, la cual llegó a un público aproximado de 215 mil personas a través de 2,327 actividades.

Cabe destacar las temporadas en el Teatro de la Danza *Guillermina Bravo* con obras como: *Caleidoscopio dancístico, Del Occidente al Oriente... danzas del viejo mundo, Patria grande, Bitácora de cuerpos. Danza contemporánea del sur al centro, Memoria y trascendencia, nuevos coreógrafos al interior de las compañías y Estrenos dancísticos. Dos miradas generacionales contemporáneas.*

En cuanto a la temporada *Estados en Movimiento*, que tuvo lugar en el Palacio de Bellas Artes durante agosto y que reunió a compañías procedentes de Baja California, Chihuahua, Guanajuato, Morelos, Sonora y la Ciudad de México, ésta fue apreciada por más de siete mil espectadores.

En estas actividades uno de los objetivos es congregar tanto público infantil, juvenil y adulto para que disfruten diversas presentaciones que de manera paralela a los espacios habituales han llevado sus producciones a foros alternativos, como museos, vecindades, mercados y sitios diversos, a fin de estimular y fortalecer la formación de nuevos públicos.

A través de la Coordinación Nacional de Danza se impulsaron procesos de investigación y la presencia de creadores emergentes, y se optimizó el uso de plataformas para la asignación de recursos concursables mediante la creación del Laboratorio de Creación y Gestión. Una de las actividades de mayor preponderancia fue la emisión del Premio Nacional de Danza *Guillermo Arriaga*, XXXVIII Concurso de Creación Coreográfica Contemporánea, en el que participaron bailarines y coreógrafos de ocho entidades: Querétaro, Veracruz, San Luis Potosí, Baja California, Jalisco, Nuevo León, Oaxaca y Ciudad de México. En particular, destaca el Encuentro Nacional de Danza (ENDMéxico 2019) que se llevó a cabo en Texcoco, Estado de México, al reunir a 32 grupos y más de 450 bailarines, coreógrafos e investigadores que participaron en 162 actividades con un público superior a las 64 mil personas.





Exploración de nuevas expresiones en la danza

En cuanto a la Compañía Nacional de Danza (CND), no sólo trabaja para preservar obras del repertorio clásico tradicional, también impulsa la exploración de nuevas expresiones dancísticas nacionales e internacionales con el interés de cautivar a un público de todas las edades y nacionalidades.

La CND ofreció durante 2019 obras como *Blancanieves, Giselle, Romeo y Julieta* o el clásico de *El Cascanueces*; además de combinar con piezas más contemporáneas, como *Carmina Burana*, de Nellie Happee; *Por vos muero*, de Nacho Duato y el *Tercer concierto para piano de Rachmaninov*, de Uwe Scholz, que dieron mayor versatilidad y presencia a la Compañía.

Actividad teatral como parte de la promoción de los derechos culturales

Con el enfoque de presencia nacional, el quehacer teatral promovido por el INBAL ha logrado la alianza con las agrupaciones de los estados, así como de compañías de otros países para ofrecer al público la visión artística de las comunidades teatrales nacionales e internacionales y abordar los temas contemporáneos que preocupan a las sociedades actuales, como la discriminación, el consumismo, la violencia y la desigualdad.

En los recintos a cargo de la Coordinación Nacional de Teatro se han presentado 101 puestas en escena, al ofrecer mil 62 funciones a las que asistieron aproximadamente 104,807 personas de distintas edades; además de desconcentrar la actividad teatral como parte de la promoción de los derechos culturales; se llevó a cabo la 40 Muestra Nacional de Teatro, por primera vez en la ciudad de Colima, donde se presentaron 41 montajes con un total de 573 funciones a las que asistieron 62,795 personas, lo que reveló la importancia de generar contenidos acordes al interés de cada sector de la sociedad. Al Centro Cultural del Bosque, que integra los espacios teatrales de Chapultepec, asistieron más de 167 mil espectadores a casi mil 635 funciones, a las que se suman las obras que se presentaron en el Teatro Isabela Corona, el cual forma parte escénica del Instituto.





Lo contemporáneo de la ópera a escena

La Compañía Nacional de Ópera (CNO) realizó 26 presentaciones en las que participaron 573 artistas y realizadores y se interpretaron obras de 23 compositores de reconocimiento internacional.

Esta agrupación llevó a escena *La condenación de Fausto* de Héctor Berlioz, del 21 al 24 de febrero, como parte del homenaje mundial que se rindió al compositor a 150 años de su fallecimiento, entre las nueve producciones que ofreció en su temporada 2019.

Con la ópera *El amor distante* de la compositora finlandesa Kaija Saariaho, propuesta contemporánea que conjuntó música orquestal y electrónica, escenografía abstracta y vestuario atemporal, con funciones del 31 de marzo al 7 de abril, la CNO cautivó al público que asistió a la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes.

La misma respuesta tuvo *Salsipuedes* del compositor mexicano Daniel Catán, con libreto en español del escritor cubano Eliseo Alberto en colaboración con el mexicano Francisco Hinojosa y el propio Catán, que se presentó del 26 de mayo al 2 de junio en conmemoración de los 70 años del nacimiento del autor, con la participación del Coro y la Orquesta del Teatro de Bellas Artes, y *La fanciulla del West* de Giacomo Puccini, en una puesta en escena, escenografía e iluminación de Sergio Vela y dirección concertadora del italiano Marcello Mottadelli, a las que asistieron 25,409 personas.

El Palacio de Bellas recibe a agrupaciones internacionales

Después de una década, la Orquesta de las Américas se presentó con su gira 2019: *México Crescendo*, que abarcó 13 ciudades y en la cual ofreció conciertos tanto comunitarios como en las salas nacionales más emblemáticas, del 28 de junio al 3 de agosto.

El legendario ensamble Kronos Quartet presentó a sus seguidores un singular espectáculo: la proyección del documental *Mil pensamientos*, escrito y dirigido por Sam Green y Joe Bini, y musicalizado en vivo por el propio grupo estadounidense.





La Orquesta Sinfónica de Montreal –bajo la batuta de Kent Nagano–, reconocida como una de las principales agrupaciones a nivel internacional, se presentó en el Palacio de Bellas Artes con la violinista francesa Alexandra Soumm como solista invitada.

El Cuarteto Brodsky, uno de los ensambles británicos de música de concierto, interpretó piezas de autores mexicanos: *Metro Chabacano* de Javier Álvarez y *Reflejos de la noche* de Mario Lavista.

En arte escénico con perspectiva comunitaria

La Compañía Nacional de Teatro enfatizó su línea de programación en la dramaturgia del Siglo de Oro español, como parte de su propósito por retomar y promover el teatro clásico, y redobló sus esfuerzos por incrementar las coproducciones realizadas dentro del programa En compañía de la Compañía, que busca contribuir al impulso de las agrupaciones independientes de 28 estados, así como establecer un diálogo creativo con las comunidades artísticas locales para descubrir otras formas de hacer teatro en el país.

La CNT presentó, durante el año, 28 obras: 12 estrenos, 14 remontajes (incluyendo cinco coproducciones nacionales En compañía de la Compañía y dos lecturas dramatizadas. En la Ciudad de México, la Compañía ofreció 21 temporadas con 358 funciones y 53,078 espectadores; 23 giras nacionales con 74 funciones y 17,032 asistentes y nueve giras internacionales con 18 funciones y 5,916 personas. En conjunto, la Compañía Nacional de Teatro ofreció 450 funciones en las que convocó a 76,026 espectadores.

Algunas de las obras con más reconocimiento del público en 2019 fueron *La Celestina* de Fernando de Rojas, con idea original y adaptación de Rosenda Monteros y bajo la dirección de Ruby Tagle; *El perro del hortelano* de Lope de Vega, con adaptación y dirección de Angélica Rogel; *La vida es sueño* de Pedro Calderón de la Barca, con adaptación y dirección de Claudia Ríos; *La trágica historia de Hamlet, príncipe de Dinamarca*, con puesta en escena de José Caballero; *Amor es más laberinto* de Sor Juana Inés de la Cruz, bajo la dirección de Raquel Araujo; *Los locos de Valencia* de Lope de Vega, con dirección de Antonio Algarra, y *La lengua*





en pedazos, resignificación del teatro del Siglo de Oro con visión contemporánea de Juan Mayorga.

La dramaturgia mexicana también se hizo presente con obras de los creadores Jaime Chabaud, Noé Lynn, Conchi León y Luis Enrique Gutiérrez Ortiz Monasterio. Asimismo, con motivo de la conmemoración del centenario de la muerte de Emiliano Zapata, la CNT participó en el espectáculo multidisciplinario ZAPATA100 con los Solistas Ensemble, el Coro de Madrigalistas de Bellas Artes y la Compañía Nacional de Danza, acompañados por la Orquesta del Teatro de Bellas Artes, el 23 de noviembre en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes. La Compañía participó con fragmentos de la obra *Las mujeres de Emiliano* de Conchi León.

Orquesta Sinfónica Nacional enaltece obra de compositoras mexicanas

Respecto a la Orquesta Sinfónica Nacional, llevó a cabo estrenos mundiales que incluyeron obras de las compositoras mexicanas Marcela Rodríguez y Gabriela Ortiz, además de contar con la dirección de Rebecca Miller, ofreciendo conciertos familiares entre sus programas. Inauguró el Foro Internacional de Música Nueva *Manuel Enríquez* y concluyó con gran cantidad de audiencia sus dos temporadas anuales.

Como huéspedes invitó a reconocidos directores, como David Greilsammer, Sylvain Gasançon, Eduardo Strausser, Rebecca Miller, Milan Turkovic y Lior Shambadal, además de solistas de reconocida trayectoria, tanto nacionales como extranjeros, de la talla de Ingrid Fliter, Miranda Cuckson, Joaquín Achúcarro, Tamara Stefanovich, Vadim Gluzman, Marcelo Padilla y Zvi Plessner, para ofrecer al público mexicano una atractiva programación.

Una gala conmemorativa en homenaje al fundador del Instituto, maestro Carlos Chávez, con motivo del 120 aniversario de su natalicio, el 85 aniversario del Palacio de Bellas Artes y los 60 años del Ballet Folklórico de México de Amalia Hernández, se llevó a cabo con la participación de la Orquesta Sinfónica Nacional, la Compañía Nacional de Danza, el Centro de Experimentación y Producción de Música Contemporánea, el Coro de Rodrigo Cadet y el Ballet Folklórico de México de Amalia Hernández. Se interpretaron obras de Carlos Chávez, José Pablo Moncayo y Arturo Márquez.





85 aniversario del Palacio de Bellas Artes

Dentro de las actividades realizadas en el recinto cultural más representativo del país, en el marco del 85 aniversario del Palacio de Bellas Artes destacó la presencia de la Filarmónica de Los Ángeles (LA Phil), dirigida por el destacado maestro Gustavo Dudamel y de la Orquesta Sinfónica de Montreal (OSM), a cargo de Kent Nagano. Múltiples actividades de los grupos artísticos del INBAL y exposiciones en el museo que alberga el Palacio se llevaron a cabo de septiembre a diciembre de 2019.

Intercambio académico y artístico con la Youth Orchestra Los Angeles

El INBAL y la Fundación Dudamel realizaron un intercambio académico y artístico con la Youth Orchestra Los Angeles (YOLA), así como clases magistrales con instrumentistas de LA Phil y conciertos en el Teatro del Bosque *Julio Castillo* y el Complejo Cultural Los Pinos.

En esta colaboración, estudiantes del Conservatorio Nacional y la Escuela Superior de Música, así como del Sistema Nacional de Fomento Musical de Secretaría de Cultura, participaron en un emotivo encuentro didáctico con el director venezolano Gustavo Dudamel en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes.

Encuentros 2019, Taller de Música y Liderazgo que la Fundación Dudamel realizó por segundo año consecutivo en México incluyó la participación de 196 músicos de entre 12 y 20 años de edad: 96 de la YOLA y 69 estudiantes del Conservatorio Nacional de Música y la Escuela Superior de Música –del INBAL–, así como 21 miembros de la OECCh y 10 niños de los semilleros creativos pertenecientes a los Sistemas de Agrupaciones Musicales Comunitarias Bajío de Guanajuato; Música para la Vida de San Luis Potosí y Jalisco es Música.

El taller se realizó durante cinco días, durante los cuales los estudiantes tuvieron la oportunidad de trabajar en ensayos seccionales con maestros como Paolo Bortolameolli, director asociado de la Filarmónica de Los Ángeles, y con músicos mexicanos, como Germán Tort, director artístico de la Orquesta Sinfónica del





CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL

Conservatorio, y David Rocha, director artístico de la Orquesta Sinfónica de la Escuela Superior de Música del INBAL.

El Cervantino rinde homenaje al PBA

El Festival Internacional Cervantino (FIC) también celebró al Palacio de Bellas Artes con la presencia de la cantante cubana Omara Portuondo y la mexicana Regina Orozco con el espectáculo *Pedazos del corazón*, con canciones de Agustín Lara y Álvaro Carrillo, entre otros. La cantante de jazz Magos Herrera acompañada del cuarteto de cuerdas estadounidense Brooklyn Rider, dieron un significado distinto de la migración con su programa *Dreamers*; la bailaora Sara Baras participó con el evento *Sombras*, concierto que se sumó al 85 aniversario del Palacio de Bellas Artes. Una de las cantantes más emblemáticas del continente africano, Elida Almeida, originaria de Cabo Verde, presentó su espectáculo *Kebrada*.

Música y ópera, más de 50 estrenos y presentaciones

El Instituto a través de la Coordinación Nacional de Música y Ópera ofreció más de 50 estrenos mundiales y la presentación de sus ciclos en nuevas sedes, como la Sala *Carlos Chávez* del Centro Cultural Universitario, el Centro Cultural del México Contemporáneo, la Universidad Pedagógica Nacional, el Centro Universitario de Integración Humanística y el Museo Nacional de la Acuarela *Alfredo Guati Rojo*.

La Coordinación recibió a 84,727 hombres, 81,213 mujeres y 2,014 niñas y niños a través de mil 48 actividades. Entre los ciclos que organiza se encuentran Conciertos de Bellas Artes, Bellas Artes a todas partes, Música de cámara, Jóvenes en la música, El arte del piano, Los colores de la voz y La guitarra hoy.

Particularmente el ciclo Bellas Artes a todas partes tiene como objetivo incrementar la presencia a nivel nacional de concertistas y cantantes solistas de la CNMO en distintos recintos de ciudades como Cuernavaca, Guanajuato, Oaxaca, Taxco, Zapopan, Querétaro, Monterrey, Colima, Chihuahua, Tepotzotlán, Durango, Guadalajara, Puebla, Jerez, Toluca y Mérida.



2019
AÑO DEL CENTENARIO DEL GENERAL
EMILIANO ZAPATA



Igual desempeño reportó la Orquesta de Cámara de Bellas Artes con una intensa actividad durante sus dos temporadas y sus conciertos sociales. En total, ofreció 122 recitales en 2019, a los que asistieron 11,969 hombres y 7,980 mujeres.

Literatura y lenguas indígenas

Entre los propósitos de inclusión, reconocimiento y respeto a la diversidad y a los derechos culturales, el Instituto ha llevado a cabo diversas acciones, como son los dos nuevos reconocimientos que alientan la producción literaria en el país, los Premios Bellas Artes de Literatura en Lenguas Indígenas y de Minificción *Edmundo Valadés*.

Para celebrar la pluralidad cultural y lingüística se instrumentó el ciclo *Las primeras raíces. Literatura en lenguas originarias de México*, acción que fortalece la participación de escritores en lenguas indígenas a través de la lectura de poesía o narrativa en su idioma materno.

En el marco del Día Internacional de los Pueblos Indígenas se realizó el Festival de las Letras Indígenas de México, en el que los autores leyeron fragmentos de su obra en sus lenguas originarias y en español, actividad que ha incentivado la participación de un mayor número de escritores en sus propias lenguas.

Durante 2019 el INBAL rindió homenaje a personalidades y autores de relevancia para el arte y la cultura entre quienes están Don Miguel León-Portilla, Armando Ramírez, Juan Gelman, José Emilio Pacheco, Eusebio Ruvalcaba, Federico Campbell, B. Traven, Jaime Sabines, Saúl Ibargoyen, Sergio Pitol, Fernando del Paso, Amado Nervo, Jaime Labastida y Rodolfo Usigli, entre muchos otros.

La conmemoración de efemérides, celebraciones y encuentros, como el Día Internacional de la Lengua Materna, el Día Mundial de la Poesía, el XXX Festival Internacional de Narración Oral *Cuéntalee México*, el XXIII Congreso Internacional de Literatura Mexicana, el III Festival Internacional de Escritores Latinoamericanos en el Siglo XXI Perú-México, el III Congreso Lectores y lecturas para otro mundo posible, el XVIII Encuentro de Poesía y Cuento de Profesores del CCH, la Rodada literaria y el maratón de haikú *De Tablada al infinito*, han formado parte de los programas que estimulan y fortalecen la escritura creativa y la lectura.





Reconocimiento de las Lunas del Auditorio

Este año las agrupaciones del INBAL participaron en los premios Lunas del Auditorio Nacional, en las cuales destacó la versión coreográfica de *Carmina Burana*, en la categoría de Danza moderna, la cual fue premiada y fue la maestra Nellie Happee quien recibió este reconocimiento. Estuvieron nominadas diversas producciones de la Compañía Nacional de Ópera, de la Compañía Nacional de Danza y de la Orquesta de Cámara de Bellas Artes.

Impulso a nuevos creadores artísticos, entre los objetivos del Instituto

Como resultado del fortalecimiento de los lazos de cooperación con instituciones de arte internacionales, el INBAL exhibió en sus recintos museísticos la obra de prestigiados creadores, a la par del impulso al arte nacional y su difusión en otros países.

Así, en el Museo del Palacio de Bellas Artes se presentaron nueve exposiciones temporales, entre las que destacan: *Brassai. El ojo de París*, abierta en el marco del 85 aniversario del recinto; *Pasajero 21. El Japón de Tablada* y *Redes de vanguardia: Amauta y América Latina 1926-1930*.

En el plano internacional el talento mexicano también cruzó el Atlántico para participar en la 58ª Muestra Internacional de Arte de la Bienal de Venecia 2019.

En este contexto, una exposición relevante en este periodo fue sin duda *Construyendo puentes en época de muros. Arte chicano/mexicano de Los Ángeles a México*, la más amplia de su tipo exhibida en el país, la cual conjuga acciones de la Secretaría de Cultura y del INBAL con los gobiernos de los estados, a través de la creación del Circuito Arte y Migración, que conecta a las entidades con mayor cantidad de migrantes hacia Estados Unidos, para fortalecer vínculos entre los creadores chicanos y mexicoamericanos con sus pares de nuestro país.





Reconocimientos a escritores en lenguas indígenas

Los ganadores de la primera edición de los Premios Bellas Artes de Literatura en Lenguas Indígenas y de Minificción *Edmundo Valadés* fueron *Kalu Tatyisavi* (Carlos Dámaso España) por *Tyi niin iyo* (*Porqué el silencio*), escrito en lengua *tu'un savi* (mixteco), y Lucio Alejandro Herrera Arteaga por *Biblioteca mínima*, respectivamente.

Premios Literarios Bellas Artes

También resultaron ganadores de la edición 2019 de los certámenes literarios: César Cañedo, Premio Bellas Artes de Poesía Aguascalientes por *Sigo escondiéndome detrás de mis ojos*; Paula Abramo, Premio Bellas Artes de Traducción Literaria *Margarita Michelena* en narrativa; Elisa Díaz Castelo, Premio Bellas Artes de Traducción Literaria *Margarita Michelena* en poesía; Carlos Manuel Cruz Meza, Premio Bellas Artes de Dramaturgia *Luisa Josefina Hernández* por *El tren de los animales*. Luis Antonio Rincón García, Premio Bellas Artes de Obra de Teatro para Niñas, Niños y Jóvenes *Perla Szuchmacher* por *Tras la pista de Azul*; Adán Tatewari Hernández, Premio Bellas Artes de Ensayo Literario *José Revueltas* por *El cielo trepanado. Sobre Hospital Británico, de Héctor Viel Temperley*; Yunuen Esmeralda Díaz Velázquez, Premio Bellas Artes de Crónica Literaria *Carlos Montemayor* por *Sur, la verdadera historia falsa de la Documenta 14*; Miguel Ángel Manrique Ochoa, Premio Bellas Artes de Cuento Hispanoamericano *Nellie Campobello* por *Las preocupaciones*.

Reconocimiento al talento y legado artístico

Como reconocimiento a la aportación artística, a la contribución al desarrollo, la difusión del arte y la formación de nuevas generaciones, el INBAL desde 1993 ha instituido la entrega de la Medalla Bellas Artes en las áreas de teatro, música, literatura, artes visuales, ópera y arquitectura. Este año se entregaron los máximos galardones en el campo del Teatro a Luis de Tavira; en Danza, al coreógrafo y formador de diversas generaciones Rodolfo Reyes; en Ópera, a la soprano Cristina Ortega y al tenor Javier Camarena; en Literatura a la escritora Bárbara Jacobs; en Arquitectura a Agustín Hernández Navarro, y en Patrimonio a Xavier Cortés Rocha; en fotografía se entregará a Pablo Ortiz Monasterio.





Respecto a los Premios a la Excelencia Académica, al Desempeño Académico en Docencia y al Desempeño Académico en Investigación 2019 fueron entregados a profesores e investigadores que han destacado por sus aportaciones al conocimiento, preservación y difusión de la producción artística a través del trabajo realizado en las escuelas profesionales y centros nacionales de investigación del Instituto, entre quienes destacan: Elsa María Cristina Mendoza Bernal recibió el Premio a la Excelencia Académica; el primer lugar por Desempeño Académico en Investigación fue para Andrea Margarita Tortajada Quiroz, del Cenidi Danza; el segundo lugar fue para Antonia Ana María Garduño Ortega y la mención honorífica correspondió a Cristina Híjar González, del Cenidiap.

Asimismo, el primer lugar del Premio al Desempeño Académico en Docencia fue para Saúl Raúl Maya González, de la Academia de la Danza Mexicana; el segundo para José Luis Sánchez Rull, de la Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado *La Esmeralda*, y se entregó mención honorífica a Katia Salazar López, del Conservatorio Nacional de Música.

La interdisciplina como propuesta artística

El año 2019, destinado a conmemorar a Emiliano Zapata, motivó a los grupos artísticos y compañías nacionales del INBAL a llevar a cabo un proyecto interdisciplinario que a través de la música, el canto, la danza y el teatro se rindiera homenaje al héroe de Chinameca. Es así que el 23 de noviembre se presentó en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes el espectáculo *ZAPATA100*, en el que participaron la Compañía Nacional de Teatro, la Compañía Nacional de Danza, la Orquesta del Teatro de Bellas Artes, el Coro de Madrigalistas, el coro Solistas Ensemble y artistas invitados. Evocando obras de creadores mexicanos inspiradas en diferentes momentos del Siglo XX, se interpretaron piezas de los compositores Carlos Jiménez Mabarak, José Pablo Moncayo y Arturo Márquez, y de los coreógrafos Guillermo Arriaga e Irina Marcano, formando un mosaico en el que se entrecruzan las artes para significar el hondo legado del *Caudillo del Sur*.





Promoción de Efiartes

Otras actividades fueron los talleres que se ofrecieron en torno al Estímulo Fiscal (Efiartes), los cuales, durante sus dos periodos (ordinario y extraordinario), atendieron alrededor de mil creadores de 11 estados de la República: Coahuila, Ciudad de México, Baja California, Jalisco, Veracruz, Yucatán, Sinaloa, Tlaxcala, San Luis Potosí, Tabasco y Querétaro, interesados en conocer el proceso de registro y presentación de proyectos.

En el mundo de hoy, y a través de sus 73 años de vida, el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura ha sido la institución artística por excelencia. Su labor a través de distintos momentos de la historia cultural de nuestro país ha sido genuina, vital y trascendental. Ha pugnado por los valores esenciales que corresponden a la creación artística, a su difusión, a la educación artística de múltiples generaciones y a la preservación del patrimonio cultural de los mexicanos.

Una mirada a la historia

Con motivo del aniversario del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, este 31 de diciembre es fecha propicia para considerar cómo el propósito con el que fue creado el organismo, en 1946, ha enriquecido la vida artística y cultural del México a través de tres grandes rubros: preservar y difundir el patrimonio artístico, estimular y promover la creación de las artes y desarrollar la educación y la investigación artísticas en territorio nacional.

Hasta 1946 se creó una comisión para el estudio de la situación cultural del país, la cual fue encabezada por el maestro Carlos Chávez, quien propuso crear el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura como órgano que sería dependiente de la Dirección General de Educación Extraescolar y Estética de la SEP.

Carlos Chávez había adquirido antes gran experiencia en la gestión cultural, sobre todo a partir de los apoyos que obtuvo de la iniciativa privada para mantener la Orquesta Sinfónica de México. Sabía de lo complicado que era reunir fondos para organismos independientes, por lo que al proponer la fundación del INBAL





CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL

consideró pertinente que el nuevo organismo fuera un ente estatal y que, por lo mismo, tuviera los recursos necesarios asegurados para cumplir sus tareas.

México era entonces un país que había alcanzado fama por el genio y talento de sus artistas: Diego Rivera, José Clemente Orozco, Frida Kahlo, David Alfaro Siqueiros y el *Dr. Atl* en la pintura; Carlos Chávez, Blas Galindo, Candelario Huízar, José Pablo Moncayo, Manuel M. Ponce y Silvestre Revueltas, en la música; Salvador Novo, Carlos Pellicer, Octavio Paz, José Revueltas, Rodolfo Usigli, Emilio Carballido y Juan José Arreola en las letras, por nombrar algunos destacados artistas.

El presidente de la República envió un memorándum que fue aprobado por el Congreso de la Unión en diciembre de 1946. En él se establecía que el INBAL dedicaría sus esfuerzos "a intervenir en la conservación de la tradición artística nacional, así como coordinar todas las actividades artísticas en cuanto se refiere a la creación, investigación, difusión y educación".

El Decreto de Creación del INBAL apareció en el *Diario Oficial de la Federación* el 31 de diciembre de 1946 y entró en vigor el 1 de enero de 1947. El primer director de la institución fue el maestro Carlos Chávez, quien lo encabezó hasta 1952.

---000---



2019
AÑO DEL CENTENARIO DEL SUR
EMILIANO ZAPATA